

## الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات

جداول الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١  
بصيغتها المعدلة بروتوكول سنة ١٩٧٢،  
كما هي في ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٧



الأمم المتحدة

نيويورك، ٢٠١٧

ST/CND/1/Add.1/Rev.3

© الأمم المتحدة، ٢٠١٧. جميع الحقوق محفوظة، في العالم أجمع.

**جداول الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١  
بصيغتها المعدلة بروتوكول سنة ١٩٧٢ ،  
كما هي في ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٧**

**قائمة العقاقير المدرجة في الجدول الأول**

3- <i>O</i> -Acetyltetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14- <i>endo</i> -ethenoripavine	أستورفين
<i>N</i> -phenyl- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)-4-piperidyl]acetamide	أستيل فنتانيل
3-Acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	أستيل ميثادول
<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -Methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide	أستيل-ألفا-ميثيل فنتانيل أفيون
	إكغونين وإستراته ومشتقاته التي يمكن تحويلها إلى إكغونين وكوكايين
$\alpha$ -1,3-Dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	ألفابرودين
$\alpha$ -3-Acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	ألفاسيتيل ميثادول
$\alpha$ -3-Ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	ألفاميرودين
$\alpha$ -6-Dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	ألفاميثادول
<i>N</i> -[1-[1-Methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl] propionanilide	ألفا-ميثيل تيوفنتانيل
<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -Methylphenethyl)-4-piperidyl] propionanilide	ألفا-ميثيل فنتانيل
<i>N</i> -[1-[2-(4-Ethyl-4,5-dihydro-5-oxo-1 <i>H</i> -tetrazol-1-yl)ethyl]-4-(methoxymethyl)-4-piperidyl]- <i>N</i> -phenylpropanamide	ألفنتانيل
3-Allyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	أليل برودين
1-Methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	ام بي بي بي (MPPP)
1- <i>p</i> -Aminophenethyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	أنيليريدين
3- <i>O</i> -Demethylthebaine, or 6,7,8,14-tetrahydro-4,5- $\alpha$ - epoxy-6-methoxy-17-methylmorphinan-3-ol	أوريبافين

14-Hydroxydihydrocodeinone	أو أكسيد نيتروجين المورفين
14-Hydroxydihydromorphinone	أو أكسيكودون
Tetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine	إيتورفين
1-[2-(2-Hydroxyethoxy)-ethyl]-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	إيتو كسيريدين
1-Diethylaminoethyl-2- <i>p</i> -ethoxybenzyl-5-nitrobenzimidazole	إيتونيتازين
3-Ethylmethylamino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene	إيثيل ميثيل تيامبوتين
6-(Dimethylamino)-5-methyl-4,4-diphenyl-3-hexanone	إيسوميثادون
4'-Fluoro- <i>N</i> -(1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	بارا-فليوروفنتانيل
1-Methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid isopropyl ester	برو بيريدين
1,3-Dimethyl-4-phenyl-4-propionoxyazacycloheptane	بروهبتازين
1-(2-Benzylxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بنزيتيدين
3-Benzylmorphine	بنزيل مورفين
1-Phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	بيباب (PEPAP)
$\beta$ -1,3-Dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	بيتابرودين
$\beta$ -3-Acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	بيتاسيتيل ميتادول
$\beta$ -3-Ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	بيتاميرودين
$\beta$ -6-Dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	بيتاميتادول
<i>N</i> -[1-( $\beta$ -Hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي فنتانيل
<i>N</i> -[1-( $\beta$ -Hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي-3-ميثيل فنتانيل
1-Methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بيثيدين
1-(3-Cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(1-piperidino)piperidine-4-carboxylic acid amide	بير يتراميد
1-(3-Cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(2-oxo-3-propionyl-1-benzimidazoliny)l)piperidine	بيز يتراميد
<i>N</i> -phenyl- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)-4-piperidinyl]butanamide	البوتيرفينتانيل
4-Phenyl-1-(3-phenylaminopropyl)-piperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بيمينودين

Acetyldihydrocodeinone	تياكون
	تيايين
(±)-Ethyl- <i>trans</i> -2-(dimethylamino)-1-phenyl-3-cyclohexene-1-carboxylate	تيليدين
<i>N</i> -[1-[2-(2-Thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	تيوفنتانيل
1,2,5-Trimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	ثلاثي الميبيريدين
<i>N</i> -[2-(Methylphenethylamino)-propyl]propionanilide	ثنائي الأمروميد
4,4-Diphenyl-6-piperidine-3-heptanone	ثنائي البيانون
1-(3-Cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	ثنائي الفينو كسيالات
1-(3-Cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylisonipecotic acid	ثنائي الفينو كسين
6-Dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	ثنائي الميفبتانول
2-Dimethylaminoethyl-1-ethoxy-1,1-diphenylacetate	ثنائي المينو كسادول
7,8-Dihydro-7 $\alpha$ -[1-( <i>R</i> )-hydroxy-1-methylbutyl]-6,14- <i>endo</i> -ethanotetrahydrooripavine	ثنائي الهيدرو إيتورفين
	ثنائي الهيدرو مورفين
3-Diethylamino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene	ثنائي إيثيل تيامبوتين
Ethyl-4-morpholino-2,2-diphenylbutyrate	ثنائي بوتيرات الأوكسافثيل
3-Dimethylamino-1,1-di-(2'-thienyl)-1-butene	ثنائي ميثيل التيامبوتين
3,4-Dimethoxy-17-methylmorphinan-6 $\beta$ ,14-diol	درو تيانول
(+)-4-[2-Methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	دكسترو موراميد
Dihydrodesoxymorphine	ديسومورفين
(±)-4-[2-Methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	راسيموراميد
(±)-3-Hydroxy- <i>N</i> -methylmorphinan	راسيمورفان
(±)-3-Methoxy- <i>N</i> -methylmorphinan	راسيميورفان
1-(2-Methoxycarbonyl-ethyl)-4-(phenylpropionylamino)-piperidine-4-carboxylic acid methyl ester	ريميفنتانيل
<i>N</i> -[4-(Methoxymethyl)-1-[2-(2-thienyl)-ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	سوفنتانيل
1-Phenethyl-4- <i>N</i> -propionylanilinopiperidine	فتنانيل

1-(2-Tetrahydrofurfuryloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	فوريتيدين
6-Morpholino-4,4-diphenyl-3-heptanone	فينادوكسون
2'-Hydroxy-5,9-dimethyl-2-phenethyl-6,7-benzomorphan	فينازوسين
N-(1-Methyl-2-piperidinoethyl)propionanilide	فينامبروميد
1-(3-Hydroxy-3-phenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	فينوبيريدين
3-Hydroxy-N-phenethylmorphinan	فينومورفان
	القنب وراتنج القنب وخلصات وصبغات القنب
2-(p-Chlorbenzyl)-1-diethylaminoethyl-5-nitrobenzimidazole	كلونيتازين
Dihydrocodeinone-6-carboxymethylxime	كودوكسيم
	إستر ميثيل البنزويليكغونين
4-m-Hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	كيتوبيميديون
(-)-3-Hydroxy-N-methylmorphinan	ليفورفانول <sup>(أ)</sup>
(-)-3-Hydroxy-N-phenacetylmorphinan	ليفوفيناسيل مورفان
(-)-4-[2-Methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	ليفوموراميد
(-)-3-Methoxy-N-methylmorphinan	ليفوميتورفان <sup>(أ)</sup>
	مركز قش الخشخاش (المادة المنبتقة من إخضاع قش الخشخاش لعملية تركيز لقلوياته عندما تصبح هذه المادة متاحة للتجارة.) ("قش الخشخاش" يعني كل أجزاء خشخاش الأفيون (ما عدا البذور) بعد جزّه).
1-(2-Morpholinoethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	مورفيريدين
	مورفين
2'-Hydroxy-2,5,9-trimethyl-6,7-benzomorphan	ميتازوسين

(أ) دكستروميترورفان (+)-3-methoxy-N-methylmorphinan و دكستروفان (+)-3-hydroxy-N-methylmorphinan (methyImorphinan) استبعدا بالتحديد من هذا الجدول.

	ميثوبروميدين المورفين ومشتقات المورفين الأخرى ذات النيتروجين الخماسي التكافؤ
5-Methyldihydromorphinone	ميثوبون
6-(Dimethylamino)-4,4-diphenyl-3-heptanone	ميثادون
<i>N</i> -[3-Methyl-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	٣-ميثيل تيوفتانييل
6-Methyldihydromorphine	ميثيل ثنائي هيدرومورفين
6-Methyl- $\Delta^6$ -deoxymorphine	ميثيل ديسورفين
<i>N</i> -(3-Methyl-1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	٣-ميثيل فنتانييل
Myristylbenzylmorphine	ميروفين
( $\pm$ )- $\alpha$ -3-Acetoxy-6-methylamino-4,4-diphenylheptane	نوراسيميثادول
4,4-Diphenyl-6-piperidino-3-hexanone	نوربيبانون
(-)-3-Hydroxymorphinan	نورلينفورفانول
Demethylmorphine	نورمورفين
6-(Dimethylamino)-4,4-diphenyl-3-hexanone	نورميثادون
3,6-Dinicotinylmorphine	نيكومورفين
4- <i>m</i> -Hydroxyphenyl-1-methylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	هيدروكسي بيتيديين
Dihydrocodeinone	هيدروكودون
Dihydromorphinone	هيدرومورفون
14-Hydroxydihydromorphine	هيدرومورفينول
Diacetylmorphine	هيروين ورقة الكوكا
4-Cyano-1-methyl-4-phenylpiperidine	وسيط البيثيديين ألف
4-Phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	وسيط البيثيديين باء
1-Methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid	وسيط البيثيديين جيم
2-Methyl-3-morpholino-1,1-diphenylpropane carboxylic acid	وسيط الموراميد
4-Cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane	وسيط الميثادون
3,4-dichloro- <i>N</i> -{[1-(dimethylamino)cyclohexyl]methyl}benzamide	AH-7921
1-cyclohexyl-4-(1,2-diphenylethyl)piperazine	MT-45
3,4-dichloro- <i>N</i> -(2-dimethylamino-cyclohexyl)- <i>N</i> -methylbenzamide	U-47700

وإيسومرات (متجازئات) العقاقير المدرجة في هذا الجدول، ما لم تستبعد صراحة، كلُّما أمكن وجود هذه الإيسومرات ضمن نطاق التسميات الكيميائية المحددة فيه.

وإسترات وإيتيرات العقاقير المدرجة في هذا الجدول، كلُّما أمكن وجود هذه الإسترات والإيتيرات، ما لم تكن مدرجة في جدول آخر.

وأملح العقاقير المدرجة في هذا الجدول، بما فيها أملاح الإسترات والإيتيرات والإيسومرات المذكورة أعلاه، كلُّما أمكن وجود هذه الأملاح.



### قائمة العقاقير المدرجة في الجدول الثاني

3-Ethylmorphine	أستيل ثنائي الهيدروكوديين إيثيل مورفين
<i>N</i> -(1-Methyl-2-piperidinoethyl)- <i>N</i> -2-pyridylpropionamide	بروبرام ثنائي الهيدروكوديين
$\alpha$ -(+)-4-Dimethylamino-1,2-diphenyl-3-methyl-2-butanol propionate	دكستروبروبوكسيفين
Morpholinylethylmorphine	فولكودين
3-Methylmorphine	كوديين
<i>N</i> -Demethylcodeine	نوركوديين
6-Nicotinylidihydrocodeine	نيكوديوكوديين
6-Nicotinylcodeine	نيكوكوديين

وإيسومرات العقاقير الواردة في هذا الجدول، ما لم تستبعد صراحة، كلّمًا أمكن وجود هذه الإيسومرات، ضمن نطاق التسميات الكيميائية المحددة.

وألاح العقاقير المدرجة في هذا الجدول، بما في ذلك أملاح الإيسومرات على النحو الوارد أعلاه، كلّمًا أمكن وجود هذه الأملاح.

### قائمة المستحضرات المدرجة في الجدول الثالث

١ - مستحضرات:

أستيل ثنائي الهيدروكوديين  
كوديين  
ثنائي الهيدروكوديين  
إيثيل مورفين  
نيكوكوديين  
نيكوديوكوديين  
نوركوديين  
فولكوديين

- إذا كانت مركبة مع عنصر آخر أو أكثر، وكمية العقار فيها لا تتجاوز ١٠٠ مليغرام في الجرعة الواحدة وكانت نسبة التركيز لا تتجاوز ٢,٥ في المائة في المستحضرات غير المتجزئة.
- ٢- مستحضرات البروبيرام التي لا تحتوي على أكثر من ١٠٠ مليغرام من البروبيرام في الجرعة الواحدة، والمركبة مع مقدار مماثل على الأقل من الميثيلسيلولوز.
- ٣- مستحضرات دكستروبروبوكسيفين للتعاطي عن طريق الفم ولا تزيد عن ١٣٥ مليغراما من قاعدة الدكستروبروبوكسيفين في الجرعة الواحدة أو بنسبة تركيز لا تزيد على ٢,٥ في المائة في المستحضرات غير المتجزئة، شريطة ألا تحتوي هذه المستحضرات على مادة خاضعة للمراقبة بموجب اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١.
- ٤- مستحضرات الكوكايين التي لا تتجاوز نسبة الكوكايين الموجود فيها ٠,١ في المائة محسوبة على أساس قاعدة الكوكايين؛ ومستحضرات الأفيون أو المورفين، التي لا تتجاوز نسبة المورفين الموجود فيها ٠,٢ في المائة محسوبة على أساس قاعدة المورفين اللامائي، والمركبة من عنصر آخر أو أكثر بطريقة تحول دون استخلاص العقار بوسائل سهلة التطبيق، أو بنسب تعرض الصحة العمومية للخطر.
- ٥- مستحضرات ثنائي الفينوكسين التي لا تحتوي في كل جرعة واحدة على أكثر من ٠,٥ مليغرام من ثنائي الفينوكسين، وتحتوي على كمية من سلفات الأترويين تعادل ما لا يقل عن ٥ في المائة من جرعة ثنائي الفينوكسين.
- ٦- مستحضرات ثنائي الفينوكسيالات التي لا تتجاوز كمية ثنائي الفينوكسيالات (محسوبا كقاعدة) الموجودة فيها ٢,٥ مليغرام في الجرعة الواحدة، وتكون كمية سلفات الأترويين الموجودة فيها ما يعادل ١ في المائة على الأقل من جرعة ثنائي الفينوكسيالات.
- ٧- المستحضرات المركبة من مسحوق أيبكاك والأفيون:  
 ١٠ في المائة أفيون على شكل مسحوق  
 ١٠ في المائة جذور أيبكاك مسحوقة وممزوجة جيدا مع  
 ٨٠ في المائة من أية مادة أخرى مسحوقة لا تحتوي على عقار.
- ٨- مستحضرات تُطابق إحدى الوصفات المدرجة في هذا الجدول وأمزجة هذه المستحضرات بأي مادة لا تحتوي على عقار.

### قائمة العقاقير المدرجة في الجدول الرابع

3- <i>O</i> -Acetyltetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14- <i>endo</i> -ethenoripavine	أسيترفين
<i>N</i> -phenyl- <i>N</i> -[1-(2-phenylethyl)-4-piperidinyl]acetamide	أسيثيل فينتانيل
<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -Methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide	أسيثيل-ألفا-ميثيل فنتانيل
<i>N</i> -[1-[1-Methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	ألفا-ميثيل تيوفنتانيل
<i>N</i> -[1-( $\alpha$ -Methylphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	ألفا-ميثيل فنتانيل
1-Methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	ام بي بي بي (MPPP)
Tetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14- <i>endo</i> -ethenoripavine	إيتورفين
4'-Fluoro- <i>N</i> -(1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	بارا-فليوروفنتانيل
1-Phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	بيباب (PEPAP)
<i>N</i> -[1-( $\beta$ -Hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي فنتانيل
<i>N</i> -[1-( $\beta$ -Hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي-3-ميثيل فنتانيل
<i>N</i> -[1-[2-(2-Thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	تيوفنتانيل
Dihydrodesoxymorphine	ديسو مورفين
4- <i>m</i> -Hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	القنب وراتنج القنب كيتوبيميديون
<i>N</i> -[3-Methyl-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	3-ميثيل تيوفنتانيل
<i>N</i> -(3-Methyl-1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	3-ميثيل فنتانيل
Diacetylmorphine	هيروين

وأملح العقاقير المدرجة في هذا الجدول، كلما أمكن تكوّن هذه الأملاح.



V.17-03268 (A)